



**Istituto Comprensivo Statale  
VIA BOLOGNA BRESSO**  
Scuole dell'Infanzia,  
Scuole Primarie  
Scuola secondaria di primo grado



**FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI**  
**pon**  
2014-2020  
PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO-FESR



**MIUR**

## **Contratto di prestazione di servizi educativi**

CIG: Z713C65B09

C.U.: F4RYHW

tra

L'Istituto Comprensivo Statale "Via Bologna" rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Davide Bassani nato a Milano il 05/04/1975, codice fiscale BSSDVD75D05F205H

e

La società Progetto Integrazione Cooperativa Sociale Onlus - Via Volturno, 28/30 – 24124 Milano (MI) – tel. 02/66986000 tel./fax 02/68851336 - P. Iva 10808480155 - C.F. 04063970372, rappresentata legalmente dal Presidente, Sig.ra Almira MYZYRI – nata a Tirana (EE) il 11/07/1961 e residente in 20089 Rozzano (MI) Via Buozzi, 129 – codice fiscale MYZLMR61L51Z100G.

- Visto che l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997 n. 449 consente la stipulazione di contratti a prestazione con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- Visto l'art. 14 comma 3 del regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 08.03.1999, n. 275;
- Visto il D.I. n 129 del 28/08/2018 all' art 43/44;
- Vista la delibera del consiglio d'Istituto n. 109 del 24/06/2019;
- Vista la determina del 31/10/2023 con protocollo n. 6360/U;
- Considerato che l'Istituto Comprensivo Statale "Via Bologna" ha inserito nel Piano dell'Offerta Formativa a.s. 2023/2024 il seguente progetto "Mediatori e facilitatori linguistico-culturali" rivolto ai Docenti, genitori e alunni non italofoeni delle scuole dell'infanzia, primarie e secondaria di primo grado dell'Istituto Comprensivo Via Bologna - Bresso a.s. 2023/2024 per un totale di 170 ore circa;

**si conviene e si stipula**

**Art.1** - il presente contratto di prestazione di servizi di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole esclusivamente dal mese di Ottobre 2023 al 30/06/2023.

**Art.2** - Il Dirigente Scolastico individua la società Progetto Integrazione Cooperativa Sociale Onlus per la realizzazione del progetto "Mediatori e facilitatori linguistico-culturali" rivolto ai Docenti, genitori e alunni non italofoeni delle scuole dell'infanzia, primarie e secondaria di primo grado dell'Istituto Comprensivo Via Bologna - Bresso a.s. 2022/2023 per un totale di 164 ore circa; detta impresa sociale nomina come esperti esterni i Sigg. mediatori linguistico culturali: Nouha Darous, Abdellatif Amara, Suping Huang, Sara Biagioli, Haymee Berrier, Svetlana Tverdokhlebova, Daniel Rodrigues, Wilhelma Munding, Eljaz Ul Haq Yasin, Raja Zeenat, Irene Latuati, Rehman Nasrin, Zazai Sammarudin, Rouhi Nazanin, Mallika Gamage Angulugaha, Stella

Okungbowa, Amsatou Ba, Svitlana Tkachenko, Seydi Alassane, Mamadou Ba, Sarah Agyeman Tabi, Nica Iuliana e i Sigg. facilitatori linguistici: Mariangela Mellea, Dalila Cito, Stefano Maria Franchi.

La prestazione prevista dovrà essere svolta dagli esperti sopraindicati e gli stessi non potranno avvalersi di alcun sostituto ma, in caso di assenza, potranno ricorrere a collaboratori che non saranno legati da alcun vincolo contrattuale con l'Istituto Comprensivo Via Bologna ed il cui onere sarà a totale carico della società.

**Art. 3** – il committente a fronte dell'attività realmente svolta dalla società Progetto Integrazione Cooperativa Sociale Onlus si impegna a corrispondere un compenso fino ad un massimo di € 4.800,00 (comprensivo di IVA ed ogni altro onere a carico dell'amministrazione). Esso verrà corrisposto al termine del progetto previa ricezione di fattura elettronica.

**Art. 4** – Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto.

**Art. 5** – L'Istituto Comprensivo ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, per mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, nel caso in cui l'esperto non adempie alle prestazioni di cui al precedente art. 2.

**Art. 6** – L'Istituzione scolastica fa presente altresì, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. n° 196/2003 che i dati personali forniti dal prestatore del servizio o acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento e conservazione (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di Legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo o comunque connesso alla gestione dello stesso.

Tali dati potranno dover essere comunicati per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da, disposizioni di legge, la facoltà di accedervi.

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile.

Art. 7 - In caso di controversie il Foro competente è quello di Milano e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della società Progetto Integrazione Cooperativa Sociale Onlus

Letto, approvato e sottoscritto

Il Dirigente Scolastico  
(Dott. Davide Bassani)

Progetto Integrazione Cooperativa Sociale Onlus  
Il legale rappresentante  
(Sig.ra Almira Myzyri)